

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	30.913,292
TOTALE ENTRATE	456.181,866
TOTALE USCITE	433.696,195
AVANZO/DISAVANZO FINALE	53.398,963

IL DIRETTORE

Maria Battaglia

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	30.913,292
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	190.000,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		190.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	58.913,909
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		58.913,909

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	449,864
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	70.399,822
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	454,148
III.07	Interessi bancari attivi	3,980
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	603,246
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	644,203
Totale Titolo III		72.555,263

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	70.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.882,500
V.04 Conversioni valutarie	60.830,194
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	134.712,694

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	1.868,007
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	23.263,662
I.07	Altro personale da società interinale	10.686,643
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		35.818,312

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.481,078
II.02	Cancelleria	389,993
II.03	Illuminazione e riscaldamento	489,725
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	4.218,993
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	25.597,718
II.07	Affitto locali	54.000,000
II.08	Manutenzioni	11.124,130
II.09	Trasporti	3.413,230
II.10	Premi assicurativi diversi	890,660
II.11	Spese amministrative varie	900,018
II.12	Libri	5.824,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	1.086,545
Totale Titolo II		109.416,090

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	143.363,940

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	3.715,019
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	359,982
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	3.026,335
Totale Titolo III	150.465,276

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		98,542
IV.02 Arredamento		2.015,475
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		2.114,017

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		70.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		3.882,500
VI.04 Conversioni valutarie		62.000,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		135.882,500

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
DZD	116,702000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	27.529,480
TOTALE ENTRATE	274.756,480
TOTALE USCITE	273.792,550
AVANZO/DISAVANZO FINALE	28.493,410

IL DIRETTORE
Maria Battaglia

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	27.529,480
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	190.000,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		190.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	10.500,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		10.500,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	0,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	0,000
III.07	Interessi bancari attivi	3,980
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	0,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	370,000
Totale Titolo III		373,980

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	70.000,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	3.882,500
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	73.882,500

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	0,000
I.07	Altro personale da società interinale	0,000
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	54.000,000
II.08	Manutenzioni	660,000
II.09	Trasporti	2.770,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	0,000
II.12	Libri	5.824,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	1.000,000
Totale Titolo II		64.254,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	72.692,330

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA EUR

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	0,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	250,970
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	712,750
Totale Titolo III	73.656,050

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		70.000,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		3.882,500
VI.04 Conversioni valutarie		62.000,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		135.882,500

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA DZD

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	394.897,670
TOTALE ENTRATE	21.172.705,290
TOTALE USCITE	18.661.074,560
AVANZO/DISAVANZO FINALE	2.906.528,400

IL DIRETTORE

Maria Battaglia

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA DZD

Saldo iniziale attivo nella valuta DZD	394.897,670
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.99	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	5.650.000,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.99	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		5.650.000,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	52.500,000
III.02	Iscrizione ai corsi (gestione diretta)	8.215.800,000
III.03	Corrispettivo corsi (gestione indiretta)	0,000
III.04	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.05	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.06	Vendita di servizi	53.000,000
III.07	Interessi bancari attivi	0,000
III.08	Concessione spazi in locazione	0,000
III.09	Esami di certificazione	70.400,000
III.10	Rimborsi IVA	0,000
III.99	Altre entrate diverse	32.000,000
Totale Titolo III		8.423.700,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.99	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA DZD

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	7.099.005,290
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana	0,000
V.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana	0,000
V.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana	0,000
V.09 Premi e contributi per traduzione opere italiane in altre lingue	0,000
V.99 Partite di giro	0,000
Totale Titolo V	7.099.005,290

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA DZD

Saldo iniziale passivo nella valuta DZD	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto	0,000
I.02	Compensi per contratti d'opera	218.000,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Personale da società interinale (corsi)	2.714.915,840
I.07	Altro personale da società interinale	1.247.152,580
I.99	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		4.180.068,420

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	172.844,720
II.02	Cancelleria	45.513,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	57.151,910
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	492.364,950
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.987.304,980
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	1.221.184,790
II.09	Trasporti	75.066,220
II.10	Premi assicurativi diversi	103.941,860
II.11	Spese amministrative varie	105.033,840
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Restituzione rette corsi	0,000
II.16	Noleggio attrezzature	0,000
II.99	Altre spese di funzionamento	10.100,000
Totale Titolo II		5.270.506,270

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	8.247.517,870

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2015 AL 31/12/2015
VALUTA DZD

III.02 Pubblicazioni	0,000
III.03 Pubblicità	433.550,000
III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	12.722,000
III.06 Convenzioni varie	0,000
III.99 Altre spese promozionali	270.000,000
Totale Titolo III	8.963.789,870

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		11.500,000
IV.02 Arredamento		235.210,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.99 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		246.710,000

Titolo V	Fondo di riserva e adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Fondo di riserva		0,000
V.02 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Finanziamenti comunitari		0,000
VI.06 Contributi per creazione e funzionamento di cattedre lingua italiana		0,000
VI.07 Contributi per formazione e aggiornamento docenti lingua italiana		0,000
VI.08 Contributi per acquisto di materiale didattico lingua italiana		0,000
VI.09 Premi e contributi per traduzione libri italiani		0,000
VI.99 Partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa è stato accantonato per pagare le fatture del primo trimestre 2015 e utilizzato per saldare le spese impegnate nel 2014 relative al telefono, al gas, all'energia elettrica ecc.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La somma ricevuta ha coperto con grande stento il fabbisogno e le esigenze fondamentali dell'Istituto, la somma è superiore a quanto stanziato nell'anno 2014 in considerazione a una specifica integrazione che riguarda le spese per la sicurezza e l'acquisto di materiali e attrezzature

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

La somma si riferisce all'entrata delle sponsorizzazioni provenienti dalle società italiane operanti in Algeria. Grazie in grande parte a questo contributo l'Istituto è riuscito a realizzare numerosi eventi nel 2015

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

La somma si riferisce all'entrata relativa agli iscritti alla biblioteca e agli eventi dell'IIC per l'anno 2015

III.02 Iscrizione ai corsi (gestione diretta)

Si registra un ottimo risultato per gli introiti dei corsi

III.06 Vendita di servizi

La vendita dei servizi si riferisce ai test di lingua

III.07 Interessi bancari attivi

Gli interessi bancari accreditati sui conti correnti

III.09 Esami di certificazione

Le entrate si riferiscono alla certificazione per la conoscenza della lingua italiana in convenzione con l'Università di Siena

III.99 Altre entrate diverse

Tasse di iscrizione alla biblioteca

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

Come da regolamento, costituisce la somma che è stata anticipata e poi ricostituita per l'anno 2015 sul cap. 2761.

V.03 Ritenute d'acconto

Questa voce si riferisce, in conformità a quanto disposto dal tel.ma min.le n. 2870 del 29/11/99, alle somme corrispondenti alle ritenute d'acconto che l'Istituto ha effettuato durante il 2015 sulle prestazioni artistiche e non.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
NOTE ESPLICATIVE

V.04 Conversioni valutarie

Si riferiscono ai versamenti ricevuti dal conto di gestione in euro sul conto di gestione in dinari.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi per contratti d'opera

Sono le uscite per corsi di lingua straordinari su richieste specifiche per la formazione intensiva o face to face durante la stagione estiva

I.06 Personale da società interinale (corsi)

Contratto con società interinale Pentabelle per il pagamento del personale docente nei corsi di lingua

I.07 Altro personale da società interinale

Contratto con società interinale per un aiuto contabile

Contratto con società per la pulizia della sede

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La somma si riferisce alle spese minime per il normale funzionamento dell'Istituto

II.02 Cancelleria

La spesa si riferisce all'acquisto di materiale necessario alle esigenze d'ufficio e ai corsi di lingua

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La spesa si riferisce al pagamento dei consumi

II.04 Pulizia locali

La spesa si riferisce all'acquisto di prodotti per la pulizia dei locali in base alle esigenze di corretta igiene e decoro

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La spesa si riferisce all'abbonamento per bibliowin, per l'Internet più il codice IP (le spese per l'abbonamento al provider locale sono dal 2009 a carico di questo Istituto e non più a carico MAECI) e all'acquisto di nuovi computer per l'amministrazione, la segreteria e la biblioteca.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Spesa effettuata per la sicurezza del personale dell'Istituto, gli insegnanti e gli allievi dei corsi per l'anno 2016. La spesa è in aumento per il rafforzamento della sorveglianza con 4 operatori 24 ore su 24 in seguito alle nuove esigenze di sicurezza.

II.07 Affitto locali

Canone annuale della sede

II.08 Manutenzioni

Le spese sono state necessarie per realizzare alcuni lavori di ristrutturazione dei locali destinati alla biblioteca e all'emeroteca, agli uffici, a seguito delle intemperie e di problemi elettrici che avevano provocato un corto circuito nella sede

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150

BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015

NOTE ESPLICATIVE

II.09 Trasporti

Le spese di benzina, trasporti interni e le spese di trasporto effettuate per corriere diplomatico ed altri mezzi per spedizione libri dei corsi ed altro.

II.10 Premi assicurativi diversi

Questa spesa copre il rinnovo annuale dell'assicurazione dei locali dell'Istituto

II.11 Spese amministrative varie

Spese varie per l'emissione di assegni bancari locali.

II.12 Libri

Acquisto libri per i corsi di lingua dell'Istituto e per gli eventuali corsi che si effettueranno presso società italiane in loco, a seguito di convenzione con l'Istituto

II.99 Altre spese di funzionamento

Spesa di agenzia immobiliare per il rinnovo del contratto di affitto dopo 5 anni

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Manifestazioni culturali di grande rilievo che sono state supportate in parte dai contributi degli sponsors.

III.03 Pubblicità

Spesa per inserzione pubblicitaria sui giornali locali per i corsi di lingua e gli eventi culturali dell'IIC. Stampa di volantini pubblicitari sull'attività dell'Istituto e pannelli pubblicitari sulla rete dei trasporti locali

III.05 Viaggi di servizio

Viaggi nell'area di servizio per accompagnare gli artisti e promuovere gli eventi e per la riunione dei direttori degli IIC giugno 2015

III.99 Altre spese promozionali

Percentuale da versare per gli Esami di certificazione CILS - a seguito accordo con l'Università per Stranieri di Siena

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Acquisto attrezzature per il cinema (lettore Blue Ray)

IV.02 Arredamento

Spese per mobili e armadi per la biblioteca

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

Ricostituzione del fondo scorta dopo l'accreditamento della dotazione finanziaria

VI.03 Ritenute d'acconto

L'ammontare di questa ultima voce si riferisce, in conformità di quanto disposto dal tel.ma Min.le 2870 del 29/11/99, alle somme accantonate corrispondenti alle ritenute d'acconto che l'Istituto ha effettuato

VI.04 Conversioni valutarie

Versamenti dal conto di gestione in euro verso il conto di gestione in dinari

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Nel corso del 2015 questo Istituto ha realizzato un programma di ampio respiro che si è svolto in stretta collaborazione con questa Ambasciata nelle sue funzioni di indirizzo e vigilanza ma anche di continuo e provvido supporto e con le principali istituzioni culturali del Paese ospite. Si è perseguito l'obiettivo di stabilire un dialogo diretto e costruttivo con le componenti più significative della cultura algerina, volto a rispondere, nei limiti delle risorse disponibili, alla crescente domanda di informazione sull'Italia e all'interesse suscitato dal nostro Paese non solo nel settore culturale, ma anche in quello del sapere e della formazione. La disponibilità delle autorità locali, l'attenzione dei media – che hanno puntualmente e positivamente commentato le nostre molteplici attività – ha fatto sì che l'insieme della programmazione sia risultata profondamente inserita nel tessuto informativo nazionale, divenendo elemento di riferimento della vita culturale del Paese.

La scelta delle linee guida della programmazione è stata elaborata tenendo in conto le linee tematiche individuate per il 2015 da codesto Ministero (L'Expo Milano 2015-Nutrire il Pianeta,Energia per la vita - 750 Anniversari della nascita di Dante Alighieri- Settimana della Lingua Italiana) e gli indirizzi emersi durante i frequenti incontri con l'Ambasciata d'Italia (promozione della lingua italiana, partecipazione all'evento "Costantina capitale della Cultura araba") senza tralasciare altresì le esigenze di un pubblico molto motivato alla conoscenza della nostra lingua e cultura, in quanto alternativa a quella francofona, e particolarmente sensibile ai legami che la collegano alla comune appartenenza mediterranea.

Obiettivi

L'IIC di Algeri gode sicuramente di un notevole prestigio, che si è consolidato in questi ultimi anni grazie ad un'intensa attività culturale. La realtà socioculturale dell'Algeria appare, a parere della scrivente, in movimento sia nel riforme universitarie in atto che nella società civile.

Certamente l'accelerazione come spinta per la diffusione culturale in Algeria in molti ambiti (creazione femminile, la musica, il cinema, il teatro ecc.) e per la conoscenza del proprio patrimonio e non solo archeologico voluto dal Ministro della Cultura e da altre istituzioni pubbliche, è un dato tangibile della volontà del Governo algerino di far "rinascere" culturalmente il Paese. Festival, mostre ed incontri culturali si susseguono durante tutto l'anno a cui gli Istituti e Uffici culturali di molti Paesi qui accreditati partecipano, grazie alla garanzia mediatica che ne favorisce la visibilità.

Purtroppo non potendo usufruire di altri centri culturali italiani o lettori nelle più importanti città algerine come Orano, Annaba, Costantina, Setif, la nostra posizione nel Paese è minore e ciò costituisce un elemento di debolezza soprattutto in relazione alla capillare presenza degli Istituti francesi e spagnoli. Tuttavia, per risolvere questa grave carenza in un Paese molto grande come l'Algeria, ci stiamo adoperando per assicurare una presenza italiana in altre città oltre la capitale con due operazioni : la prima è quella valorizzare le richieste di Convenzioni con Scuole o Istituti di Lingua privati, dove l'azione di questo Istituto offre il servizio di assistenza didattica, dietro compenso, e procurando il materiale librario; la seconda, promovendo la circuitazione degli eventi culturali, grazie al coordinamento dell'Ambasciata, e, quando possibile, sostenendo richieste pervenute da altre città.

Inoltre, per realizzare tale obiettivo di promozione della lingua e della cultura italiana, è stato altrettanto importante mettere in atto strategie che consentano all'IIC di approfondire le collaborazioni con le istituzioni locali. L'organizzazione di manifestazioni di alto livello ha comportato altresì la ricerca di risorse finanziarie (fundraising) necessarie ad incentivare una costante azione di promozione della cultura italiana e del Made in Italy.

A tal fine, il fundraising ha rappresentato una forte azione dedicata a mantenere alto il valore aggiunto delle attività culturali di questo IIC; difatti, il sostegno degli sponsor è stato determinante in quanto ci ha permesso di reggere il confronto in termine di qualità e quantità con altre Istituzioni europee ed extra.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

Sede

Dal 2011 l'Istituto occupa una villetta di circa 1000 mq. a due piani con garage, giardino e seminterrato. Si compone di un'ampia sala polivalente, di 4 uffici, di 5 aule per i corsi, di una biblioteca, cucina e servizi.

Nel corso del 2015 sono stati necessari alcuni adeguamenti sia per la sicurezza (guardiania) sia per l'allestimento della sala destinata alla biblioteca.

Risorse Umane

L'organico dell'Istituto è inadeguato anche se si registra positivamente l'autorizzazione ottenuta ad assumere un contrattista esecutivo a tempo indeterminato.

Tuttavia l'organico ad oggi è composto da una unità personale di ruolo (Direttore) e da due contrattisti (uno di concetto ed uno ausiliario).

Questa sede ha espletato nel corso del 2015 le procedure concorsuali per l'assunzione di un altro contrattista con mansioni esecutive che sarà destinato ai servizi di segreteria.

I settori da rafforzare riguardano:

- 1- Archivio
- 2- Contabilità
- 3- Inventario
4. Informatica
- 5- Comunicazione

L'assenza di altri Istituti Italiani di Cultura nelle principali città algerine come Orano, Annaba, Costantine, Setif, è un elemento di ulteriore debolezza soprattutto in relazione alla capillare presenza dei Centri Culturali francesi e spagnoli. Pur riuscendo ad assicurare una intermittente presenza in alcuni di questi centri si ritiene tuttavia necessario migliorare la rete culturale italiana in questo Paese. Infatti oltre ad una crescente domanda di lingua italiana, le manifestazioni culturali organizzate da questo IIC, che si svolgono principalmente ad Algeri, sono sempre più richieste nelle altre città.

Risorse Finanziarie

Si sono dovute adeguare alcune spese relative alla necessità di aumentare la sorveglianza in ragione della situazione locale e della sicurezza in ottemperanza alle raccomandazioni pervenute da codesto Ministero con i messaggi nn 0283884 del 19/12/2014, 0028576 del 10/02/2015 e 0069093 del 31/03/2015. Si aggiunge inoltre un aumento delle spese relative alla comunicazione delle iniziative culturali dell'IIC (pieghevoli, inviti, manifesti...) e alle spese per l'assunzione tramite una agenzia interinale di una unità di personale aggiuntivo per il servizio della biblioteca in mancanza di risorse umane adeguate.

In riferimento alle entrate, durante l'esercizio finanziario 2015, risulta quanto di seguito esposto.

L'avanzo di cassa al 31/12/2014, è dovuto alle dotazioni finanziarie integrative richieste con il bilancio assestato 2014 ed erogate a fine anno. Questo avanzo è stato utilizzato per saldare le spese impegnate e non liquidate al 31/12/2014.

La dotazione finanziaria sul cap. 2761/15 è stata pari a 190.000 Euro in quanto comprensiva dell'integrazione richiesta per la sicurezza, per l'acquisto di attrezzature e materiale come computers e lavagne interattive multimediali per le aule dei corsi e di scaffalature per la biblioteca dell'Istituto. In particolare per la biblioteca si è trattato di acquisti necessari a seguito delle recenti intemperie che hanno causato infiltrazioni d'acqua nei locali danneggiando le librerie esistenti peraltro già vetuste.

Rispetto alle previsioni di entrata, le voci che hanno registrato una variazione in aumento sul titolo II, entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati - sono state superiori alle previsioni.

Le società italiane in Algeria, per il 2015, hanno risposto alla richiesta congiunta da parte di questa Ambasciata e dell'IIC di sostenere il programma culturale annuale.

Per le entrate diverse, Titolo III 02, è da segnalare l'entrata che registra un aumento rispetto alle previsioni fatte nel bilancio di assestamento per il 2015.

Per le voci di spesa si fa presente che l'affitto di locazione dei locali dell'IIC corrisponde a 54.000 € annui.

È necessario considerare, inoltre, che sul bilancio dell'IIC gravano anche le spese previste per il pagamento della società di servizi interinale con la quale l'Istituto ha firmato una convenzione, che prende in carico il personale docente e non, necessario al funzionamento dei corsi di lingua italiana e della biblioteca "Enrico Mattei".

A questa si è aggiunta la necessità della sorveglianza 24/24 della sede tramite una convenzione con la società di guardiania che ha aumentato le spese per la sorveglianza.

Per la realizzazione delle manifestazioni culturali, bisogna considerare che i costi di spazi e servizi sono in continua crescita. Fino a qualche tempo fa era possibile avere, senza difficoltà, a disposizione una sala, appartenente o meno ad un'istituzione privata o pubblica, senza dover corrispondere nulla. Le sale private hanno prezzi che superano, in rapporto alla loro bassa qualità, gli standard europei. I costi delle sale lievitano ad una media europea, costituendo un grave e insostenibile onere finanziario per le limitate disponibilità dell'Istituto.

Alla luce di quanto detto, si può affermare che - pur attuando, come si ha intenzione di fare, una politica di razionalizzazione delle spese e di risparmio - per la programmazione culturale, in generale, resta a disposizione una somma relativamente adeguata per realizzare le attività dell'Istituto.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La promozione linguistica ha raggiunto buoni livelli di iscrizione e di preparazione degli studenti iscritti ai corsi di italiano presso IIC Algeri.

Le iscrizioni ai corsi di lingua sono aumentate, grazie anche ad un ampliamento dell'offerta dei corsi in fasce orarie diverse includendo il fine settimana come il venerdì e il sabato.

Inoltre un'attenzione del tutto speciale è stata riservata ai docenti di lingua italiana che insegnano presso i licei algerini. Un corso di formazione sulla didattica della lingua italiana è stato realizzato nel corso della Settimana della lingua italiana.

Attività culturali

Nell'ambito della promozione culturale questo Istituto ha messo in atto strategie che hanno consentito di approfondire le collaborazioni con le istituzioni locali. La musica è stato il settore più privilegiato in sintonia con il tema della Settimana della lingua italiana "L'italiano nella musica, la musica nell'italiano".

Si elencano alcune iniziative realizzate nel corso del 2015 legate a Expo 2015 e a Costantina capitale della cultura araba:

- Concerto d'opera lirica "Le più belle arie rossiniane" e di musica sacra interpretate dal soprano Felicia Bongiovanni ;
- Concerto di musica classica con Uto Ughi e Alessandro Specchi
- Teatro "Amore Cotto" Performance teatrale culinaria
- Mostra Pellegrino Artusi in collaborazione con Casa Artusi

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

- Mostra Written in Italy
- Festival Internazionale di Musica Sinfonica;
- Festival del Fumetto;
- Festival della Danza Contemporanea;
- Festival del Teatro Contemporaneo
- Mostra fotografica "Lo sguardo Eterno su Roma"
- Concerto di piano "Christian Leotta interpreta le 8 sonate di Beethoven"
- Sfilata di Costumi teatrali della Sartoria Il Costume di Roma

Ed inoltre sono state organizzate conferenze sulla Divina Commedia, sulla numismatica, sul romanzo giallo con il noto scrittore Santo Piazzese.

In particolare nell'ambito delle iniziative organizzate dall'Istituto Italiano di Cultura per la promozione di Expo Milano 2015, si riferisce sull'evento svoltosi presso il Teatro dell'Ambasciata, dedicato principalmente alla scoperta della cucina italiana e alle sue varietà regionali attraverso l'opera di Pellegrino Artusi.

Realizzata in collaborazione con la celebre Casa Artusi di Forlimpopoli, la Regione Emilia-Romagna, Alitalia, l'evento si è articolato in due momenti distinti intesi a valorizzare l'Expo e il tema centrale 'Nutrire il pianeta. Energia per la vita'. Il numeroso pubblico intervenuto ha potuto avere un primo approccio visivo dell'Expo e della sua architettura attraverso la proiezione di alcuni filmati sui clusters e sui padiglioni, italiano e algerino.

A seguire, la conferenza su 'Pellegrino Artusi e il patrimonio culinario italiano' del prof. Alberto Capatti, ha costituito il momento clou dell'evento

Gia' Rettore dell'Universita' di Scienze Gastronomiche di Pollenzo e docente di Storia della cucina e della gastronomia, il prof. Capatti, durante la sua esposizione, ha messo in risalto il valore della missione compiuta dall'Artusi che aveva riunito per la prima volta, nell'Italia post- risorgimentale, in una unica opera dal titolo ' La Scienza in cucina. L'arte del mangiar bene', la varietà delle cucine regionali, dalla Sicilia al Piemonte, divulgandone la ricchezza e la varietà. Attraverso la sua opera fondamentale per la tradizione gastronomica italiana, Artusi cerca' anche di stimolare nei lettori un'attenzione 'patriottica' al cibo, contro l'imperante atteggiamento francofilo dell'epoca. Durante la conferenza e' intervenuta la signora Caterina Valbonesi, dell'Associazione delle 'Mariette' , dal nome della fedele cuoca di Artusi, che ha preparato in diretta alcune specialita' gastronomiche italiane. E' poi seguita una degustazione di piatti tipici offerta al pubblico presente in sala dallo chef italiano Giuliano Tassinari.

L'evento e' stato altresì l'occasione per la direttrice dell'Ufficio per l'Algeria di Alitalia Etihad Airways Partner di promuovere il nuovo collegamento aereo diretto Milano - Algeri proprio in occasione di Expo Milano 2015. Nel corso della serata e' stato distribuito il ricettario dei piatti presentati e un pieghevole, entrambi tradotti in francese, con una breve presentazione e le indicazioni per visitare l'esposizione universale.

Sempre nell'ambito di Expo 2015 si segnala la performance teatrale -culinaria "Amore cotto".

Il 16 aprile presso il teatro dell'Ambasciata d'Italia e il 17 aprile nel cortile dell'IIC, e' stata presentata la performance teatrale -culinaria "Amore cotto" interpretata dalle attrici italiane Katia Medici e Vittoria Scognamiglio. Le due protagoniste hanno presentato tre sketches esilaranti di 15 minuti ciascuno corrispondenti alla preparazione di un menu tipico italiano composto di primo, secondo e dessert. Uno show cooking in cui la cucina diventa un luogo simbolico di scambio e di apertura sul mondo. La recitazione esilarante e ironica ha conquistato il pubblico presente che ha anche degustato i piatti preparati dalle due attrici. L'evento e' stato realizzato grazie al sostegno di alcune società italiane qui presenti quali Enel, Pietro Coricelli specializzata nell'agro-alimentare e l'azienda Snaidero. Quest'ultima ha messo a disposizione per la scenografia un prototipo di "cucina" mobile ideata appositamente e che e' stata successivamente donata all'IIC per promuovere i corsi di cucina.

Per l'attività musicale molto intensa durante il 2015 si segnala dal 7 al 28 maggio un vasto programma musicale iniziato con il concerto "Il sogno di Ibn Hamdis" del trio Shulu'q Ensemble per finire con l'emozionante recital di musiche sacre della soprano Felicia Bongiovanni presso la Basilica Notre Dame d'Afrique di Algeri.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

Dal 7 al 10 maggio il trio musicale "Shulu'q Ensemble" ha presentato tre concerti di cui due a Algeri presso la Sala El Mouggag e nella Cour de Marbre del suggestivo Museo Nazionale del Bardo e uno a Costantina, designata per il 2015 capitale della Cultura araba. Si tratta di uno spettacolo musicale originale in cui le poesie del poeta arabo-siciliano Ibn Hamdis recitate in arabo, in siciliano e in italiano s'intrecciano alle sonorità mediterranee e alle melodie originali composte dai due musicisti italiani Calogero Giallanza, flauto, Andrea Piccioni, percussioni, e dall'algerino Salim Dada, chitarra.

Il progetto promosso dal trio Shulu'q Ensemble vuole essere un valido esempio di fusione e condivisione di tradizioni e valori comuni alle due rive del Mediterraneo che prendendo spunto dalle poesie di uno dei più grandi poeti arabi siciliani dell'epoca, Ibn Hamdis, nato nel XII secolo in Sicilia, a Noto, intende seguire e ritrovare il filo di un discorso artistico specifico, della Sicilia e del Mediterraneo, come un ponte fatto di armonie, suoni e sensibilità comuni, un "mare nostrum" di pace.

Nell'ambito della XVI edizione del Festival Europeo in Algeria "Les couleurs de l'Europe", organizzato dalla Delegazione dell'Unione Europea in collaborazione con i Paesi membri, si è svolto il 17 maggio presso l'Auditorium della Radio Algerina lo spettacolo/concerto "Le fessure dell'anima" con il pianista Paolo Dirani. L'originalità della proposta in cui musica, immagini e impressioni raccontate dal pianista si alternano e s'incrociano in un equilibrio perfetto, ha conquistato il numerosissimo pubblico intervenuto. Lo spettacolo è stato realizzato in collaborazione con la Regione Emilia Romagna.

Il 20 maggio ha avuto luogo presso la Sala Ibn Kaldoun il concerto "Centomari" con Anissa Gouizi e Med Me'linge. La cantautrice italo-algerina si è esibita per la prima volta in Algeria, paese d'origine del padre, su invito di questo Istituto presentando un insieme di testi e melodie in varie lingue e suoni che vanno dall'italiano al francese all'arabo, e che testimoniano la voglia di raccontare e raccontarsi con particolare attenzione alla dimensione del viaggio, della migrazione sia essa concreta o semplicemente uno stato dell'anima.

Il 28 maggio ha avuto luogo infine nella Basilica Notre Dame d'Afrique di Algeri il concerto del soprano Felicia Bongiovanni accompagnata dal pianista Lorenzo Turchi- Floris. La Bongiovanni ha interpretato con versatilità vocale ma anche con espressività interpretativa, alcune arie liriche dedicate a Maria tratte dalle opere di Mascagni, Verdi, Gounod emozionando il folto pubblico presente.

Collaborazioni

Importanti sono state le collaborazioni con le istituzioni locali quali il Teatro Nazionale Algerino, la Delegazione dell'Unione Europea, il Ministero della Cultura e dell'Enseignement Supérieur ma anche con gli Enti italiani e Fondazioni quali la regione Emilia Romagna.

Conclusioni

L'Istituto Italiano di Cultura di Algeri ha proseguito nella sua azione di presenza attiva e qualificata delle sue manifestazioni culturali, in particolare, riscuotendo largo consenso nella capitale, e in altre città quali Costantina. Algeri, città in continua espansione con grandi progetti, come quello del nuovo Teatro dell'Opera con circa 2000 posti, registra la presenza di diverse Università, tra cui l'Università di Algeri 2 a Bouzareah, che vede il Dipartimento di Lingue straniere dove è inserito anche la lingua italiana.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2015
RELAZIONE DIRETTORE

In un'ottica di maggiore integrazione con il nostro Paese, l'azione di questo IIC ha teso a soddisfare le attese di dialogo e cooperazione culturale che hanno mostrato da parte algerina una particolare attenzione e "simpatia" verso l'Italia. Tutti i settori sono stati rappresentati dall'arte alla musica, al teatro alla gastronomia alla moda.

Allo scopo di razionalizzare alcuni aspetti organizzativi dei corsi di lingua, si sono dotate tutte le classi di strumenti video ed informatici, si è aumentata la sicurezza, si è rivista la banca dati dei soci, aperto i corsi di lingua anche nel fine settimana (venerdì e sabato), maggiore attenzione per il sito internet e i social, si è assicurata la visibilità generale dell'IIC con le "Giornate Porte Aperte", e vari appuntamenti televisivi - ad ogni evento la scrivente ha partecipato alle trasmissioni televisive.

Purtroppo questo IIC accusa una grande criticità nel contingente del personale: oltre alla scrivente sono operativi una contabile amministrativa e un autista/centralinista. Pertanto una situazione carente di personale, che contrasta ampiamente con le molteplici richieste, da parte algerina, per una presenza maggiore in molti settori della compagine culturale locale è inadeguata ampiamente.

Il ricorso a personale aggiuntivo è stato dunque necessario e ha potenziato per 6 mesi il settore della comunicazione, della biblioteca con indubbi benefici per l'immagine dell'Istituto e per fronteggiare la concorrenza degli altri Istituti europei maggiormente attrezzati in risorse umane.

Anche il problema della sicurezza è stato affrontato cercando di migliorare le condizioni attuali di accesso e di controllo ma con difficoltà nel trovare con tempestività e urgenza le soluzioni più ottimali e meno dispendiose.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2015

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	30.913,292	0,000	129.549,490	144.916,390	305.379,172	0,000
Aumenti durante esercizio	456.181,866	0,000	0,000	18.060,070	474.241,936	0,000
Totale	487.095,158	0,000	129.549,490	162.976,460	779.621,108	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	433.696,195	0,000	0,000	11.991,840	445.688,035	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	53.398,963	0,000	129.549,490	150.984,620	333.933,073	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150

VALUTA: EUR

ANNO: 2015

Al 31/12/2015

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 70.265,180

Versamenti effettuati durante l'esercizio

31/03/2015	Interessi attivi al 31/03/2015	1,290
30/06/2015	Interessi attivi al 30/06/2015	1,230
30/09/2015	Interessi attivi al 30/09/2015	1,320
31/12/2015	Interessi attivi al 31/12/2015	1,320

Somme reintegrate dall'Istituto

08/04/2015	Reintegro Fondo Scorta	70.000,000
------------	------------------------	------------

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 70.005,160

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

03/04/2015	Anticipazione dal Fondo Scorta per mancato finanziamento	70.000,000
------------	--	------------

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 70.000,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 70.270,340

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ALGERI - 3500150

Esercizio: 2015

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2015 Al: 31/12/2015

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
16/02/2015	40 - 41	3.000,00	EUR	319.939,500	DZD	106,646	Per alimentare il conto in dinari convertibili
25/11/2015	505 - 506	54.000,00	EUR	6.201.642,370	DZD	114,845	Per alimentare conto in dinari
12/11/2015	626 - 627	5.000,00	EUR	577.423,420	DZD	115,485	Conversazione valutarie per alimentare conto in dinari convertibili